

## EXPUNERE DE MOTIVE

### PRIVIND PROIECTUL DE HOTARARE CE VIZEAZA ATRIBUIREA DENUMIRII - PARCUL MUNICIPAL „APRILY LAJOS”.

Parcul are o vechime de peste 100 de ani, fiind printre primele parcuri amenajate in Transilvania. Viata si activitatea poetului, scriitorului impresionist si traducatorului Aprily Lajos (1887 – 1967) a fost strans legata de Aiud. Absolvent al sectiei filosofie al Universitatii Bolyai din Cluj, a fost profesor al Colegiului „Bethlen Gabor” intre anii 1909 – 1926, respectiv bibliotecar al Bibliotecii Documentare intre anii 1922 – 1925. In operele sale apar des referiri la anii petrecuti in Aiud si la frumusetile locului. Aici s-a simtit intr-adevar „acasa”. In anul 1923 petrece o scurta perioada la Dijon, de unde se intoarce cu o diploma pe baza careia va preda si limba franceza in colegiu. In Aiud isi incepe de fapt si cariera de poet. A publicat zeci de volume de poezii, drame si traduceri dupa alti autori. Au aparut traduceri ale poeziilor sale in limbile : germana, engleza, franceza, slovaca, poloneza si bineinteles romana ( 2 volume, „Muzica toamnei”, 1978 si „Printul tristete”, 1979). La randul sau a efectuat traduceri din limbile engleza, franceza, latina, chineza, rusa..

A fost unul dintre traducatorii cei mai importanti ai literaturii romane, traducand de-a lungul anilor opere ale lui L. Blaga, St. O Iosif, Eminescu, Arghezi, Macedonski, Cosbuc si Pillat.

De-a lungul perioadei petrecute in Aiud, a locuit in imediata vecinatate a Parcului Municipal, din aceste considerente merita cu prisosinta ca parcul sa-i poarte numele, adica sa devina Parcul Municipal „Aprily Lajos”.

Aiud, la 10.08.2011.

Initiatori,

Kovats Krisztian

Racz Levente Zoltan

Krecsak Szollosi Adalbert

consilieri U.D.M.R.

